Gemeinde Oberbüren
Niederwil Oberbüren Sonnental

9245 Oberbüren

MITTEILUNGSBLATT

Inserateschluss: Montag, 08.00 Uhr
mitteilungsblatt@oberbueren.ch / www.oberbueren.ch
☎ 058 228 25 35

amtliches Publikationsorgan
erscheint wöchentlich
Nr. 42 / 3. November 2017

Gemeinderatsverhandlungen

Chäsiwis Auf Höhe des OZ Thurzelg führt ein Kiesweg von der Chäsiwis zur Thurzelgstrasse. Dieser wird vor allem von den Schülern aus Niederbüren benutzt, welche mit ihren Velos in die Schule fahren. Aber auch zahlreiche Freizeit-Velofahrer und Spaziergänger gebrauchen den Weg regelmässig. Zusammen mit dem Mehrfamilienhaus-Neubau soll nun dieser Weg aus Sicherheits- und praktischen Gründen geteert werden. Gleichzeitig soll auch das Trottoir entsprechend verlängert werden.

Dafür und für den Bau des Trottoirs ist eine Umklassierung des Gemeindewegs 1. Klasse zu einer Gemeindestrasse 2. Klasse erforderlich. Beim restlichen Teil der Strasse (ab Ende des Trottoirs) bis zur Einmündung in die Thurzelgstrasse soll auf eine Umklassierung verzichtet werden, da ab dieser Stelle ein Fahrverbot für den motorisierten Verkehr besteht. Die öffentliche Auflage des Teilstrassenplans „Chäsiwis“ wird in diesem Mitteilungsblatt publiziert.

Gemeinderat Oberbüren

Ordentliche Einbürgerung

Amtliche Bekanntmachung

Der Gemeinderat Oberbüren hat folgender Person das Gemeindebürgerrecht von Oberbüren erteilt:

Tschurtschenthaler, Gregory, geb. 8. März 1994, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Sonnental, Abt Bedastrasse 47.

Gregory Tschurtschenthaler lebt seit seinem zweiten Lebensjahr in der Gemeinde Oberbüren und seit 2007 in Sonnental. Er absolvierte eine Lehre als Fassadenbauer in Wil. - Sämtliche Voraussetzungen an eine Einbürgerung sind erfüllt.

Das Auflagedossier mit dem Einbürgerungsbeschluss liegt während 30 Tagen, d.h. vom Samstag, 4. November bis Sonntag, 3. Dezember 2017, bei der Ratskanzlei Oberbüren öffentlich auf. In Oberbüren Stimmberechtigte können während der Auflagefrist Einsicht in das Dossier nehmen und gegen den Einbürgerungsbeschluss schriftlich und begründet Einsprach erheben. Die Einsprache hat die Voraussetzungen von Art. 24ff des Bürgerrechtsgesetzes (BRG; sGS 121.1) zu erfüllen.

Gemeinderat Oberbüren

Jungbürgerfeier

Haben Sie sich für die Jungbürgerfeier vom **Freitag, 17. November 2017** bereits angemeldet?

Falls nein, holen Sie die Anmeldung doch bis heute Freitag, 3. November 2017 an ☎ 058 228 25 49 oder kanzlei@oberbueren.ch noch nach. Wir freuen uns auf einen tollen Bowling-Abend mit Ihnen.

Kulturkommission Oberbüren

Öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat gestützt auf Art. 39ff des kantonalen Strassengesetzes (StrG; sGS 732.1) genehmigt:

Teilstrassenplan „Chäsiwis“

Der Plan liegt vom **Samstag, 4. November 2017 bis Sonntag, 3. Dezember 2017** im Gemeindehaus Oberbüren, Büro 13 öffentlich auf. Eingesehen werden kann der Teilstrassenplan auch auf unserer Homepage www.oberbueren.ch / News.

Innerhalb der Auflagefrist kann gegen den Planerlass beim Gemeinderat, Unterdorf 9, 9245 Oberbüren, Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 StrG, und Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten.

Gemeinderat Oberbüren

Informationen zum Glasfaserausbau

Nach dem positiven Entscheid an der Bürgerversammlung 2017 wurde die Detailprojektierung für den Glasfaserausbau in Angriff genommen. Via eine Ausschreibung bekam der Gemeinderat verschiedene Offerten zur Prüfung und Vergabe vorgelegt. Den Auftrag erhielt die Firma Rütsche CATV GmbH, Untereggen welche bereits seit längerem für den Betrieb und Unterhalt zuständig ist. An einer Startsitzung konnten die Ausbaupläne und Etappierungen miteinander besprochen werden. Die benötigten Komponenten der ersten Etappe in den Trafostationen sind bestellt. Mit den Vorbereitungen für die LWL-Kabeleinzüge wird demnächst begonnen. Bis Ende 2017 sind die Hintergrundarbeiten erledigt. Ab dem neuen Jahr können die ersten Kunden aufgeschaltet werden. Dazu werden die betroffenen Eigentümer mit einem separaten Brief Ende November 2017 angeschrieben.

Ausbaugebiete 2018

Sandackerstrasse, Neudorf, Neudorfrain, Schlosszelg, Buechental, Glatthof, Haslenstrasse, Hartachstrasse, Schlossgarten, Brunnenwis, Spitzrütistrasse, Wiblen, Wiblenacker, Bürerfeld

Das Projekt kurz erklärt

Die EV Oberbüren (EVO) erneuert ihr Kommunikationsnetz. Dazu wird das bestehende TV-Netz schrittweise erneuert. Die Zuleitungen ab der Hauptstation zu den jeweiligen Quartierverteilern werden mittels Glasfasern erschlossen (FTTC). Die Hauszuleitungen werden bei Bedarf oder Neuanlagen erstellt (FTTB). Das Bedürfnis wird durch den Hauseigentümer mitbestimmt, welcher gleichzeitig die hausinterne Installationsanpassung ausführt und finanziert (FTTH).

Bei Fragen gibt Ihnen die Ratskanzlei, ☎ 058 228 25 48, kanzlei@oberbueren.ch gerne Auskunft.

Elektra Oberbüren

Baugesuche

Gesuchsteller:
Wasserversorgung Oberbüren, Unterdorf 9,
9245 Oberbüren

Grundeigentümer:
Wasserversorgung Oberbüren, Unterdorf 9,
9245 Oberbüren
Senn-Egli, Ambrosius und Judith, Rüti 1100,
9245 Oberbüren

Bauvorhaben:
Erweiterung Wasserreservoir Rüti

Standort:
Gst.-Nr. 191 und 192, Rüti, Oberbüren

Einsprachen können bis am **Donnerstag, 16. November 2017** beim Gemeinderat erhoben werden.

* * * * * *

Gesuchsteller und Grundeigentümer:
Enderli, Sabrina und Nuijten, Andreas, Unterzil 3,
9245 Oberbüren

Bauvorhaben:
Neubau Doppelgarage

Standort:
Gst.-Nr. 162, Unterzil 3, Oberbüren

Einsprachen können bis am **Donnerstag, 16. November 2017** beim Gemeinderat erhoben werden.

Bauverwaltung Oberbüren

Baubewilligungen

Germann-Schibli, Katharina, Himmelrich 519, 9203 Niederwil
Anbau überdachter Sitzplatz, Grundstück Nr. 2289, Himmelrich 519, Niederwil

* * * * * *

Lenherr, Patrik, Bündtenmattstrasse 101, 4102 Binningen
Abbruch Wintergarten, Erweiterung Einfamilienhaus / Photovoltaikanlage, Grundstück Nr. 978, Luxburg 14, Niederwil

Bauverwaltung Oberbüren

nächste Termine

Mütterberatung Oberbüren
Dienstag, 7. November 2017, Pfarreiheim Wiblen
14.00 Uhr – 15.00 Uhr (auf Anmeldung)
15.00 Uhr – 16.30 Uhr (offene Beratung)
☎ 071 910 21 67 / info@mutter-vater-beratung.ch

unentgeltliche Rechtsauskunft
Dienstag, 7. November 2017, 16.00 Uhr – 18.30 Uhr, Gerichtshaus, Hofplatz, Wil (im Anwaltszimmer), 1. OG

letzte Grünabfuhr
Mittwoch, 8. November 2017, ab 07.00 Uhr

Horst schimpft: „Bei diesem Sauwetter soll ich einkaufen gehen? Da schickt man ja keinen Hund auf die Strasse!“ Darauf sagt seine Frau ungerührt: „Ich habe ja auch nicht gesagt, dass du den Hund mitnehmen musst!“

Pilzkontrolle 2017

Kontrollen Nachsaison

Die Hauptsaison endete mit der letzten Kontrolle am 31. Oktober 2017. Es besteht trotzdem die Möglichkeit, Pilze kontrollieren zu lassen.

Während der Nachsaison, 1. November 2017 bis Mitte August 2018, finden die Kontrollen auf telefonische Voranmeldung statt. Die Pilzkontrolleurin kann zwischen 18.00 Uhr und 19.00 Uhr erreicht werden.

Pilzkontrolleurin
Anni Bosshard, ☎ 071 620 13 00 / ☎ 079 481 74 58, anni.bosshard@pilze-thurgau.ch

Kosten
Die Pilzkontrolle ist kostenlos.

Merkpunkte für das Pilzesammeln

- Sammeln Sie vernünftig und beachten Sie die kantonalen Pilzschutzverordnungen. Widerhandlungen gegen die Schutzbestimmungen können gebüsst werden.
- Schonen Sie Wald und Natur. Ungeniessbare Pilze haben für Pflanzen und Bäume eine wichtige Funktion.
- Schneiden Sie Pilze nicht ab, sondern drehen Sie diese vorsichtig aus dem Boden. Säubern Sie die Pilze anschliessend von anhaftender Erde.
- Wir bitten nur frisches Sammelgut, vorsortiert in Körben oder offenen Gebinden, der Kontrolle vorzulegen.
- Pilze sind empfindliche, verderbliche Lebensmittel. Falsche Zubereitung oder der Genuss von verdorbenen Pilzen kann zu Gesundheitsstörungen führen.
- Wer Pilze nicht kennt und diese unkontrolliert zubereitet, handelt leichtsinnig und verantwortungslos.

Weitere Infos: www.pilze-thurgau.ch

Ratskanzlei Oberbüren

Seelsorgeeinheit Oberbüren-Niederbüren-Niederwil

Die Minis sagen Ciao Rom!

Früh am Morgen, 30. September 2017, hat das Abenteuer Rom begonnen. In Rom haben uns die Schwestern der Pension Congregazione Suore San Giuseppe di Cluny herzlich begrüsst. Ein Gefühl für die damalige Zeit bekamen wir im Kolosseum bei kniffligen Spielen und Rätseln.

Andreas Geser und Matthias Giger führten uns durch die dunklen Katakomben. In der Dunkelheit entflammten wir je eine Öllampe für die drei Ortschaften unserer Seelsorgeeinheit.

Von der Kuppel des Petersdom genossen wir die atemberaubende Aussicht über Rom. Was im Vatikan natürlich nicht vergessen werden darf, ist die Schweizer Garde.

Wir besuchten ihr Zuhause im Vatikan sowie die Waffenkammer. Wir feierten eine Messe in der Schweizer Bruder Klaus Kapelle, besuchten die vatikanischen Gärten und die päpstliche Generalaudienz.

Für diese und natürlich viele Erlebnisse mehr danken wir allen, die sich an unseren Spendenaktionen beteiligt haben und uns diese unvergessliche Minireise ermöglichten.

Einen ausführlichen Bericht und ein paar Fotos finden Sie auf: www.facebook.com/MinisONN/

Dankend grüssen die Minis der Seelsorgeeinheit ONN

Seelsorgeeinheit Oberbüren-Niederbüren-Niederwil

Raiffeisenbank Regio Uzwil

Raiffeisenbank Regio Uzwil

OBERBÜREN

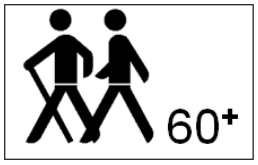
Senioren Oberbüren

Voranzeige: Jassen und Spielen

Dienstag, 14. November 2017, Beginn 14.00 Uhr, Pfarreiheim Wiblen, Oberbüren

Die Betreuerinnen

Wanderung 60plus



Dienstag, 7. November 2017

Treffpunkt: **12.30 Uhr** beim Pfarreiheim Wiblen

Hermann Helg und Guido Staub

Chinderfiir Oberbüren

Am Samstag, 11. November 2017 um 09.30 Uhr feiern wir in der Kirche Oberbüren die Chinderfiir. Alle sind willkommen!

Kinder im Vorschulalter kommen bitte in Begleitung Erwachsener oder älterer Geschwister. Chum doch au!

Chinderfiir-Team Oberbüren

Müttertreff Hulahopp Oberbüren

Das **Vaki-Turnen** kann wegen Mitglieder-Mangel leider **nicht durchgeführt werden**. Wir bitten um Verständnis.

DRINGEND GESUCHT:
Wer hat Lust, im Müttertreff Hulahopp mitzuwirken?

Auskunft bei Cony Longatti, ☎ 071 951 62 74.

Müttertreff Hulahopp

Damenchor Conbrio Oberbüren

Damenchor Conbrio Oberbüren

Musikgesellschaft Oberbüren

Musikgesellschaft Oberbüren

Zu vermieten…

… ein Parkplatz in der Tiefgarage,
Sandackerstrasse 33, Oberbüren.

Fr. 120.-- plus NK Fr. 10.--.

☎ 079 406 31 32

Akisuma AG, Mörschwil

* * * * * *

… Parkplatz (Fr. 50.--).

Anfragen bitte an:
R. Niederer, Sandackerstrasse 27a, 9245 Oberbüren,
☎ 071 951 20 87

Zu vermieten…

… in Oberbüren an der Haslenstrasse 3 und 4:
moderne 3 ½ - Zimmerwohnungen
für Fr. 1'220.-- inkl. Heiz- und Nebenkosten.

Garage oder Parkplatz können für Fr. 110.--
resp. Fr. 50.-- dazu gemietet werden.

- moderne Küche mit Geschirrspüler
- Einbauschränke
- Balkon

Eine Besichtigung lohnt sich! Rufen Sie uns an!

IPM GmbH, Eschlikon
☎ 071 973 90 00 / susanne.glinz@ipm-online.ch

Evang. Kirchgemeinde Niederuzwil

morgen Samstag, 4. November 2017

19.30 Uhr 500 Jahre Reformation! Festveranstaltung „Wie will die Bibel verstanden werden?" Prof. Dr. H.J. Eckstein, Evang. Kirchgemeindehaus

Sonntag, 5. November 2017

10.00 Uhr „Die Wiederentdeckung des Evangeliums und die reformatorische Freude" Festgottesdienst mit Prof. Dr. H.J. Eckstein.

Dienstag, 7. November 2017

18.15 Uhr Lifegroups im Kirchgemeindehaus

19.00 Uhr Alpha-Treffen im Kirchgemeindehaus, Pfarrer Marc Ditthardt

Freitag, 10. November 2017

19.30 Uhr Youthpower Sport / Unihoc

Weitere Infos unter: www.ref-uzwil.ch.

Evang. Kirchgemeinde Niederuzwil

Spar Oberbüren startet mit WMF-Treueaktion

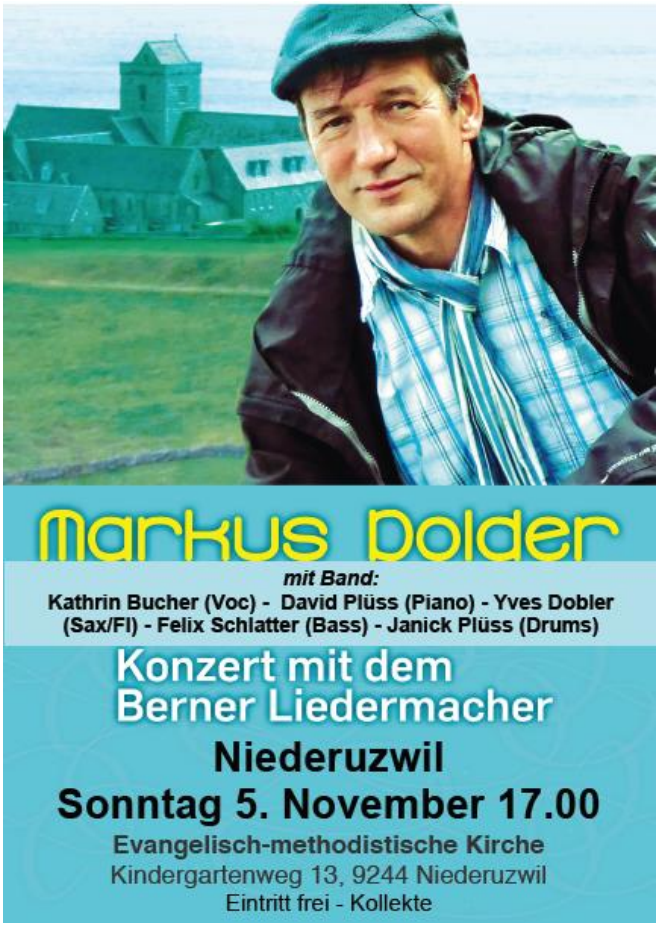
Der Herbst mit seiner reichen Ernte an feinen Gemüsen und Früchten ist die ideale Zeit, um auch beim Kochen aus dem Vollen zu schöpfen. Mit der WMF-Treueaktion gibt es jetzt in allen SPAR Filialen professionelles Kochgeschirr aus hochwertigem Edelstahl mit bis zu 83% Rabatt.

Seit 160 Jahren bürgt die Premiummarke WMF für beste Qualität beim Kochgeschirr. Die aus hochwertigem Edelstahl gefertigten Töpfe und Kasserollen überzeugen nicht nur durch ihre innovativen Eigenschaften, sondern auch durch ihr schönes Design. Ihr fester Stand sorgt für optimale Wärmeübertragung bei allen Herdarten, insbesondere auch bei Induktion- und Ceran®-Kochfeldern. Die zu den Töpfen passenden Steckdeckel aus hitzebeständigem Güteglas sind ideal für wasserarmes Garen und Schmorgerichte.

Pro 10 Franken Einkauf (ganzes SPAR Sortiment inklusive Aktionen) erhält man einen Treuepunkt. Mit einem vollen Sammelpass à 15 Punkten gibt es ein hochwertiges WMF-Kochgeschirr mit bis zu 83% Rabatt. **Die Aktion startete am 30. Oktober 2017 und dauert bis zum 4. Februar 2018**. Einlösbar sind die vollen Sammelpässe mit 15 Punkten bis zum 18. Februar 2018. Weitere Informationen unter www.spar.ch

Spar Handels AG, St. Gallen

Evang.-methodistische Kirche Niederuzwil



Evang.-methodistische Kirche Niederuzwil

NIEDERWIL

Senioren Niederwil

Gemeinsames Mittagessen

Liebe Seniorinnen und Senioren

Nächsten Dienstag, 7. November 2017, um 11.30 Uhr findet das gemeinsame Mittagessen im Rest. Rössli in Niederwil statt.

Harti Becker und sein Team freuen sich auf möglichst viele Anwesende. Anmeldungen erwünscht unter ☎ 071 393 16 06 (Montag Ruhetag).

Senioren Niederwil

Primarschulgemeinde Niederwil

primarschule NIEDERWIL

Rücktritt aus dem Schulrat

Aus privaten Gründen hat **Claudia Albrecht** ihren Rücktritt per 31. Dezember 2017 eingereicht. Das Rücktrittsgesuch wurde an der Schulratssitzung vom 26. September 2017 entgegengenommen, protokolliert und besprochen. Der Schulrat bedauert diesen Entscheid und bedankt sich schon heute bei Claudia Albrecht für ihren Einsatz in den vergangenen Jahren. Einen Termin für die Ersatzwahlen wird der Schulrat zu einem späteren Zeitpunkt bekanntgeben.

Primarschulrat Niederwil

Altpapiersammlung - Voranzeige

primarschule NIEDERWIL

Dienstag, 14. November 2017

Am Nachmittag sammeln die Mittelstufenschülerinnen und -schüler in Niederwil das Altpapier ein. Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung:

- Bitte die Bündel in kindergerechter Grösse bereitstellen.
- Bitte nur Papier und Karton (getrennt) – keine anderen Abfälle!

Primarschule Niederwil

Frauengemeinschaft Niederwil

Erlös aus dem Erntedankverkauf 2017 - Herzlichen Dank

Wir freuen uns, dass wir Fr. 2'600.-- an "pro pallium - Schweizer Palliativstiftung für Kinder und junge Erwachsene" überweisen können.

Herzlichen Dank an alle, die diesen Anlass mit ihrem Besuch, mit Spenden und ihrer Mithilfe unterstützt haben. Wir freuen uns schon auf Ihren Besuch am **Adventsverkauf am Sonntag, 3. Dezember 2017**.

Frauengemeinschaft Niederwil

Dorfkorporation Niederwil

Adventskonzert, Sonntag, 10. Dezember 2017, 17.00 Uhr, Kirche Niederwil mit dem Bergwaldchörli Enggenhütten AI.

Das Bergwaldchörli Enggenhütten (AI) möchte Sie mit einem Adventskonzert am 10. Dezember 2017 um 17.00 Uhr in der Kirche Niederwil auf Weihnachten einstimmen. Hinter diesen Namen verbirgt sich ein traditioneller Appenzeller Jodlerclub, der mit allen Wassern gewaschen ist.

So haben sich die wackeren Jodler dem Motto „efach andersch“ verschrieben und bieten nebst dem Appenzeller Naturjodel und dem Schweizer Liedgut auch neuzeitliche, unterhaltsame, modernere Gesangseinlagen an. Lassen Sie sich verzaubern und gönnen Sie sich etwas Ruhe, getreu nach dem Motto „Dini Seel ächli la bambälä la“.

Im Anschluss an das Konzert wird das Bergwaldchöri im Rest. Rössli bei guter Stimmung weitere Lieder vorgetragen. Reservieren Sie sich doch bereits heute diesen Abend. Wir freuen uns auf Sie.

Dorfkorporation Niederwil

Evang.-ref. Kirchgemeinde Flawil

Veranstaltungskalender November 2017

heute Freitag, 3. November 2017

17.00 Uhr Akazie; Jugendlounge Mittelstufe bis 20.00 Uhr

19.00 Uhr Akazie; Jugendlounge Oberstufe bis 22.00 Uhr

Reformationssonntag, 5. November 2017

11.00 Uhr Lindensaal; Familien-Gottesdienst mit Abendmahl, Mitwirkende: Pfarrerin M. Muhmenthaler, Kinderchor, Chinderexpress, anschliessend Pastaplausch

14.00 Uhr Lindensaal; Familienkonzert mit Andrew Bond

14.00 Uhr Zwinglisaal; Referat zum Thema Reformation, anschliessend Kaffeestube (Dessertspenden werden gerne entgegengenommen)!

Donnerstag, 9. November 2017

20.00 Uhr Zwinglisaal; Uf de Spur "Baustelle Kirche"

Freitag, 10. November 2017

18.00 Uhr KGZ; Prisma

Evang. Kirchgemeinde Flawil, www.ref-flawil.ch

Säntisblick Destillerie Niederbüren

DIE SCHWEIZ BRENNT

Am **Nationalen Brennertag** vom **Samstag, 11. November 2017** zeigen 45 Brennereien in der Schweiz ihr Handwerk. Auch wir haben von **10.00 Uhr bis 16.00 Uhr mit Whiskybrennen** geöffnet.

Unsere Edelbrände sind auch in der Landi Oberbüren erhältlich.

Säntisblick Destillerie
Monika und Bruno Eschmann
Geisberg, 9246 Niederbüren
☎ 076 393 88 45 / info@saentisblick-destillerie.ch

Gymnasium Friedberg Gossau

Mach Dir ein persönliches Bild von **der vier bis sechs jährigen Ausbildung zur Matura** und besuche uns **ohne** Voranmeldung auf dem Friedberg:

Friedberg
christlich-humanistisch
herausfordernd
erfolgversprechend
Das Gymnasium in Gossau

Untergymnasium

Schnuppernachmittage von 13.30 bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 23. November 2017
Mittwoch, 24. Januar 2018

Infoabende um 20.00 Uhr in der Mensa
Montag, 20. November 2017
Montag, 15. Januar 2018

Gymnasium

Schnuppernachmittage von 13.30 bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 23. November 2017
Mittwoch, 24. Januar 2018

Infoabende um 20.00 Uhr in der Mensa
Montag, 20. November 2017
Montag, 15. Januar 2018

Vorbereitungskurse

Die Vorbereitungskurse für das Untergymnasium und das Gymnasium finden **samstags im Februar / März** statt. Melden Sie sich bis spätestens **Freitag, 26. Januar 2018** bei uns.

Wir beantworten gerne Ihre Fragen unter ☎ 071 388 53 53 oder sekretariat@friedberg.ch. Auf www.friedberg.ch finden Sie weitere Informationen.

Gymnasium Friedberg, Gossau

Betagtenzentrum Schwalbe Gossau

Betagtenzentrum Schwalbe, Gossau
Schwalbenstrasse 3, 9200 Gossau
☎ 071 388 12 88 / Fax 071 388 12 89
sekretariat@sanafuerstenland.ch
www.sanafuerstenland.ch